

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Traktor

F O R D (GB)

7 6 1 0 - A

CH 4 2 8 9 8 3

Hersteller FORD MOTOR COMPANY LTD, Basildon (GB)
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "7610-A" sowie "CH 4289 83"
bei Fahrgestell-Nr. : "FA...." / Buchstabe vor Fahrgestell-Nr. veränderlich (Montagewerk)
 Herstellerplakette rechts, am Armaturenbrett oder unter aufklappbarer Fronthaube, rechts neben Scharnier
 Fahrgestellnummer rechts, vorn oben auf Kupplungsgehäuse
 Motorkennzeichen "F" rechts, Mitte unten auf Block, vor Motor-Nr.
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug B391729

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch *
 Anzahl Gänge *) Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben im Ölbad, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben im Ölbad, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor

Marke	FORD	Typ	F (Turbo)
Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>D</u>	Lage	<u>vorn</u>
Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Bohrung	<u>111,76</u>	Hub	<u>111,76</u>
Hubraum	<u>4383</u>	Steuer-PS	<u>22,32</u>
Leistungs-kW	<u>72,1</u> DIN	bei U/min	<u>2100</u>
Lärm-Standmessung	<u>81</u>	dB/A bei U/min	<u>1575</u>
Schalldämpfer	<u>1 Topf (Kamin)</u>	670x230x115 mm	
Abgasprüfung	<u>Bacharach = 7,0</u>		
Entstörung	<u>---</u>		

Karosserie

mit Sicherheits-Rahmen od. -Kabine = OECD CS 1390
 Anzahl Türen 2/ wenn Kabine Geschw. Messer. _____
 Sicherheitsgurten v --- h _____
 Unterlegkeil 1/400x200x250 mm Rückspiegel 2/ wenn Kabine
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 1 v _____ M _____ h _____
 Masse innen aussen
 Länge _____ 3870 Achsabstand _____ 2253 / _____
 Breite (1767-2500) 2060 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe _____ 2870 Spurweite v 1730 h 1630
 Ueberhang v _____ 560 Spurweite v 1524 - 2032
 h _____ 1057 h 1422 - 2032
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____ Spurkreis Ø l 9050 r 8950

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>1720</u>	<u>2270</u>	<u>3990</u>
Nutzlast	<u>(mit 6 x 40 kg Ballast vorn)</u>		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	<u>2600</u>	<u>5490</u>	<u>4990</u>
Reifengrösse	<u>12.4 R 24</u>	<u>16.9 R 34</u>	
Ply / bar	<u>6 / 1,7</u>	<u>6 / 1,3</u>	
Tragkraft	<u>2400</u>	<u>4030</u>	
für V max	<u>30</u>	<u>30</u>	
Feigen			
		<u>mech. Getriebe</u>	<u>autom. Getriebe</u>
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		<u>25</u>	_____ km/h
gemessen <u>25</u> km/h bei U/min <u>2150</u> Motor <u>620/1060</u> Zapfwelle			

105.

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v s n
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	1/ Arbeitslicht mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1/ wenn Kabine (Defroster) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH el 20016 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	F O R D (GB)	7 6 1 0 - A	
Typenscheinnummer	CH	4 2 8 9 8 3	
Karosserie			
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	3990	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	22,32
Gesamtgewicht		Hubraum	4383

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Getriebe : mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände sowie vorgeschaltetes Reduktions-Planetengetriebe, ohne zusätzliche Verriegelung zulässig; auf Wunsch mit nachgeschalteter Kriechgang-Gruppe.
- Anzahl-Gänge : 16 od. 24 (mit Kriechgang) / ohne Reduktions-Planetengetriebe = 8 od. 12 (mit Kriechgang).
- + Reifenvarianten : V= 11.20 - 24, 6 PR, 2090 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
 13.6 - 24, 6 PR, 2680 kg (1,6), V-max. 30 km/h.
 13.6 - 28, 4 Pk, 2200 kg (1,0), V-max. 30 km/h.
 14.9 - 24, 4 PR, 2240 kg (0,8), V-max. 30 km/h.
 H= 13.6 - 36, 4 PR, 2480 kg (1,0), V-max. 30 km/h.
 13.6 - 38, 4 Pk, 2550 kg (1,0), V-max. 30 km/h.
 16.9 - 30, 6 PR, 3800 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
 16.9 - 38, 6 PR, 4260 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
 18.4 - 34, 6 PR, 4500 kg (1,1), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Lichter technisch bedingt.
 Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm müssen Markierlichter nach vorn und hinten angebracht sein.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben : 1 Anbringungsort : an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 19.8.81.

 Ersetzt Typenschein CH 4289 83 vom 19.08.81
 Herstellerplakette (23.03.82)

Eidg. Typenprüfstelle

Traktor

F O R D (GB)

7 6 1 0 A

CH 4289 83

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 11.09.86 in Rothrist - Sta/lin

Geräuschemessung nach Vorschriften 01.10.86

Ab Importdatum 01.10.86:

Motorleistung : 64,6 kW bei 2070/min

Max. Drehmoment : 326 Nm bei 1600/min

Auspufftopf : 650x220x120 mm, Kennzeichen "E5NN-5230-HA"

Höchstgeschwindigkeit : 30 km/h bei 2150/min am Motor bzw. 620/1060/min an der Zapfwelle

Gar.Anhängelast gebr. : 28000 kg

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

105/.

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe:

(G) i-A

(H) Vorbeifahrt; dB/A

(J) Standmessung
dB/A min-1

(R) Bemerkungen

F

m8/12/16/18

23,76

84,0

79,0 1550

ac

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) i-A

Emissionen in g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Leerlauf
CO min-1

ATG-Nummer

Rauchemissionen

(E) Motortyp F

(O) nach BAV Anhang 3

(O+P) nach ECE-24

b = 2,50 bei 1960 min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = 4,00 bei 1600 min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

(S) Bacharach 7,0

Einspritzpumpe CAV

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen